

SÍMBOLOS EN EL ATUENDO DE LAS MUJERES MAYAS DE LA ANTIGÜEDAD. UNA APROXIMACIÓN ICONOGRÁFICA A TRES DISEÑOS SINGULARES***SYMBOLS ON THE GARMENTS OF ANCIENT MAYA WOMEN. AN ICONOGRAPHIC APPROACH TO THREE UNIQUE DESIGNS*****Esther PARPAL CABANES**<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17098>

Resumen: Este artículo forma parte de una investigación de mayor envergadura que tiene como objeto de estudio la representación femenina en el arte maya a través de los elementos que conforman sus retratos y definen sus identidades. Tanto las joyas, como la pintura corporal, los tocados o las prendas de vestir establecían un diálogo con el espectador de su tiempo que, si se analiza e interpreta en la actualidad, también puede aproximar al investigador al conocimiento sobre sus portadoras. Por ello, en esta ocasión presentamos concretamente el análisis de tres símbolos que forman parte de la indumentaria de algunas mujeres de la élite maya, entre los cuales cabe destacar el que luce la noble Señora de K'anpat en su traje, retratada en los murales pintados hallados por el equipo de investigación del Proyecto La Blanca, Petén, Guatemala, en el sitio arqueológico de Chilonché, ya que no se había visto antes en ninguna otra representación textil.

Palabras clave: Iconografía / maya / mujeres / símbolos / atuendo / identidad.

Abstract: This paper is part of a larger research project that studies the representation of women in Maya art through the elements that make up their portraits and define their identities. The jewels, as well as the body paintings, the headdresses or the clothing, established a dialogue with the viewer of their time that if analyzed and interpreted today, can also bring the researcher closer to the knowledge about their wearers. For this reason, on this occasion we present a specific analysis of three symbols that form part of the clothing of some women of the Maya elite, among which the one worn by the noble Lady of K'anpat in her costume, portrayed in the painted murals found by the research team of the La Blanca Project, Petén, Guatemala, at the archaeological site of Chilonché, should be highlighted, as it had not been seen before in any other textile representation.

Key words: Iconography / Maya / women / symbols / garments / identity.



LA ESTIRPE ALBANESA DE LA VIRGEN DEL REFUGIO DE LA TRINIDAD: SOBRE UN VIEJO ICONO CASI OLVIDADO

THE ALBANIAN LINEAGE OF THE VIRGIN OF THE REFUGE OF THE TRINITY ON AN OLD ALMOST FORGOTTEN ICON

Daniel BENITO GOERLICH

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.15638>

Resumen: Este estudio investiga sobre el estado actual y el misterioso origen de un icono muy antiguo conservado en el Monasterio de la Trinidad de Valencia y su vinculación con Donica Adrianiti, esposa de Giorgio Castriota (Gjergj Kastrioti) Scanderbeg, considerado héroe nacional de Albania; también sobre la presencia y estancia de esta noble dama en Valencia en relación con la reina Juana de Nápoles, hermana de Fernando el Católico.

Palabras clave: Donica / Andrónica / Scanderbeg / Castriota / Albania / icono / Monasterio de la Trinidad de Valencia / Juana de Aragón / Juana de Nápoles / Giorgio Castrioto / Gjergj Kastrioti.

Abstract: This study investigates the current state and the mysterious origin of a very old icon preserved in the Monastery of the Trinity of Valencia, and its link with Donica Adrianiti, wife of Giorgio Castriota (Gjergj Kastrioti) Scanderbeg, considered as the national hero of Albania. It also studies the presence and the stay of this noble lady in Valencia in relation with Queen Juana of Naples, sister of Fernando el Católico.

Key words: Donica / Andrónica / Scanderbeg / Castriota / Albania / icon / Monastery of the Trinity of Valencia / Joan of Aragon / Joan of Naples / Giorgio Castrioto / Gjergj Kastrioti.



EL ARCA DE LAS INSACULACIONES: UNA OBRA MALLORQUINA DE JOAN OMS THE ARK OF THE INSACULATIONS: A MAJORCAN WORK BY JOAN OMS

Concepció BAUÇÀ DE MIRABÒ GRALLA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17092>

Resumen: El arca de las insaculaciones es un bien mueble del patrimonio español que aúna el valor histórico y el artístico. Su funcionalidad ligada a la elección de cargos de las antiguas instituciones de la isla de Mallorca o régimen de insaculación, se enriqueció gracias a su concepción escultórica, a su discurso manierista y a una tipología formal de la que no conocemos paralelos. Una investigación documental ha revelado el contrato de fabricación y en consecuencia, la fecha y autoría. Se trata de una obra realizada en 1669 por Joan Oms, escultor perteneciente a una conocida saga mallorquina. La información, inédita hasta ahora, confirma y amplía además la relación del arca existente con las obras llevadas a cabo en el edificio de la Casa de la Universidad, actual Ayuntamiento de Palma, en el siglo XVII.

Palabras clave: Patrimonio / escultura / mobiliario / insaculaciones / Oms.

Abstract: The Ark of the Insaculations is a movable asset of the Spanish heritage that combines historical and artistic value. Its functionality linked to the election of positions in the old institutions of the island of Majorca or the insaculation regime, was enriched thanks to its sculptural conception, its mannerist discourse and a formal typology of which we do not know parallels. A desk investigation has revealed the manufacturing contract and, consequently, the date and authorship. It is a work made in 1669 by Joan Oms, a sculptor belonging to a well-known Mallorcan saga. The information, unpublished until now, also confirms and expands the relationship of the existing ark with the works carried out in the building of the University House, current Palma City Council, in the seventeenth century.

Key words: Heritage / sculpture / mobiliary / insaculations / Oms.



FORTUNA ARTÍSTICA DE UNA CÉLEBRE PINTURA DE FRANCISCO RIBALTA ARTISTIC FORTUNE OF A FAMOUS PAINTING BY FRANCISCO RIBALTA

Miguel-Ángel CATALÁ GORGUES (†)

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.16512>

Resumen: El presente trabajo, al poner en valor el famoso *San Bruno* de Ribalta expuesto en el Museo de Bellas Artes y procedente de la cartuja de Porta Coeli, subraya la incidencia de la imagen conceptual de esta pintura en otras obras posteriores. Entre ellas la escultura de Ignacio Vergara de la capilla de la Universidad, la estampa debida a Vicente López para ser grabada por Vicente Capilla, así como el lienzo de *San Bruno*, existente en el Museo de la Ciudad, que presidió la capilla a él dedicado en la misma cartuja. Para la determinación de la autoría de este cuadro a favor de Vicente Castelló y Amat ha resultado clave verificar su correspondencia con el boceto perteneciente al Museo Lázaro Galdiano, adquirido, con otros veinticinco, a los herederos del pintor. También se ha podido constatar, documentalmente, otros encargos realizados por dicho Castelló y Amat para la citada cartuja, lo que permite asegurar asimismo ser este el autor del fresco de dicha capilla de San Bruno. Tributario de la tabla de Ribalta, así como de la estampa de López y, por tanto, del lienzo de Castelló y Amat, resulta ser también un interesante cuadro de Francisco Martínez Yago prácticamente desconocido.

Palabras clave: san Bruno / Vicente Castelló y Amat / Cartuja de Porta Coeli / grabado.

Abstract: The present work, by highlighting the famous *San Bruno* of Ribalta exhibited in the Museum of Fine Arts and from the Porta Coeli Charterhouse, underlines the incidence of the conceptual image of this painting in other later Works. Among them the sculpture of Ignacio Vergara of the chapel of the University, the print due to Vicente López to be engraved by Vicente Capilla, as well as the canvas of *San Bruno*, existing in the Museum of the City, which chaired the chapel to him dedicated in the same Charterhouse. For the determination of the authorship of this painting in favor of Vicente Castelló y Amat, it has proved key to verify their correspondence with the sketch belonging to the Lázaro Galdiano Museum, acquired, with another twenty-five, from the heirs of the painter. It has also been possible to verify, documentarily, other orders made by said Castelló y Amat for the aforementioned Charterhouse, which also ensures that this is the author of the fresco of said chapel of San Bruno. Tributary of the Ribalta table, as well as of the López print and, therefore, of the canvas of Castelló y Amat, it turns out to be also an interesting painting by Francisco Martínez Yago practically unknown.

Key words: san Bruno / Vicente Castelló y Amat / Cartuja de Porta Coeli / engraving.



EL TESTAMENTO DE LA MARQUESA DEL RÀFOL. CONCEPCIÓN CASTELLVÍ (1783-1847), UN TESTIMONIO DESCONOCIDO DEL COLECCIONISMO ARTÍSTICO A PRINCIPIOS DEL SIGLO XIX

THE TESTAMENT OF THE MARCHIONESS OF RÀFOL. CONCEPCIÓN CASTELLVÍ (1783-1847), AN UNKNOWN TESTIMONY OF ARTISTIC COLLECTING AT THE BEGINNING OF THE 19TH CENTURY

Mariángeles PÉREZ-MARTÍN

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17084>

Resumen: María de la Concepción Castellví y Cardona, marquesa del Ràfol, falleció en 1847 en València dejando una gran fortuna: vínculos patrimoniales en explotación, junto a bienes muebles, plata, alhajas, su biblioteca y una importante colección pictórica. La marquesa pertenecía a la más antigua nobleza valenciana vinculada a los círculos ilustrados y a instituciones como la Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de València. Ella misma fue gran aficionada a la pintura e ingresó como académica de mérito en la entidad a la que legó algunas obras. En este artículo ofrecemos una primera aproximación a un documento desconocido y una transcripción del inventario de la colección pictórica.

Palabras clave: Marquesa del Ràfol / coleccionismo / pintura / siglo XIX / Real Academia de Bellas Artes de San Carlos de València.

Abstract: María de la Concepción Castellví Cardona, marchioness of Ràfol, passed away in 1847 in Valencia leaving a great fortune: patrimonial possessions and personal properties, silver, jewellery, her library, besides an important pictorial collection. The marchioness belonged to the oldest Valencian nobility linked to enlightened circles and institutions such as the San Carlos Royal Academy of Fine Arts in Valencia. She herself was an amateur painter and fan of painting. She was academic of merit in this entity to which she bequeathed some works. In this paper we offer a first approach to an unknown document and a transcription of the inventory of the pictorial collection.

Key words: Marchioness of Rafo / collecting / painting / 19th century / San Carlos Royal Academy of Fine Arts in Valencia.



MORIR EN FEMENINO: LA CONSTRUCCIÓN SIMBÓLICA EN LAS EXEQUIAS FÚNEBRES DE MARÍA JOSEFA AMALIA DE SAJONIA

TO DIE IN FEMININE: THE SYMBOLIC CONSTRUCTION IN THE FUNERAL SERVICES OF MARÍA JOSEFA AMALIA DE SAJONIA

Ester ALBA PAGÁN

<http://doi.org.10.7203/arslonga.29.16966>

Resumen: Este artículo ofrece un análisis de la construcción simbólica de la reina María Josefa Amalia de Sajonia, tercera esposa de Fernando VII, a través de sus exequias fúnebres celebradas en España en 1829. A través de los textos impresos de las Relaciones, Oraciones fúnebres y textos poéticos nos adentramos en el lenguaje hiperbólico que en ellos se ofrecía de la difunta, mientras que las Descripciones de las fiestas y de los cenotafios o túmulos funerarios, así como los grabados que se conservan de estos nos plantean en qué medida el lenguaje artístico contribuyó a fabricar el concepto de la reina doméstica frente a la antigua imagen de la reina cortesana, en la crisis del Antiguo Régimen. En este sentido, la intención no es la de ilustrar un discurso teórico con obras de arte, sino reflexionar a través de las obras de arte. Las ceremonias y el arte efímero presentan una trascendencia pública diferenciada que alcanzó a las capas populares. En el caso de las exequias de María Josefa Amalia, la aparición de la nueva técnica de estampación, la litografía, generará un número inusitado de grabados, especialmente en las ciudades de Barcelona, Valencia y otras ciudades del antiguo reino de la Corona de Aragón, junto a las producidas en la Corte. La popularización de esta técnica, más sencilla y menos costosa, propiciará que muchas instituciones u organismos acompañen sus textos impresos de imágenes de sus monumentos levantados.

Palabras clave: María Josefa Amalia de Sajonia / exequias / reina / arte efímero.

Abstract: This article offers an analysis of the symbolic construction of Queen María Josefa Amalia de Sajonia, third wife of Ferdinand VII, through her funeral services held in Spain in 1829. Through the printed texts of Relationships, Funeral Prayers and poetic texts, we delve into the hyperbolic language that was offered in them of the deceased, while the Descriptions of the festivals and of the cenotaphs or burial mounds, as well as the engravings that are preserved of these, show us to what extent the artistic language contributed to fabricate the concept of the domestic queen in front of the old image of the courtesan queen, in the crisis of the Old Regime. In this sense, the intention is not to illustrate a theoretical discourse with works of art, but to reflect through works of art. Ceremonies and ephemeral art present a differentiated public significance that reached the popular layers. In the case of the funeral of María Josefa Amalia, the appearance of the new printing technique, lithography, will generate an unusual number of engravings, especially in the cities of Barcelona, Valencia and other cities of the old kingdom of the Crown of Aragon, along with those produced in the Court. The popularization of this technique, which is simpler and less expensive, will encourage many institutions or organizations to accompany their printed texts with images of their raised monuments.

Key words: María Josefa Amalia de Sajonia / funeral / queen / ephemeral art.



EL OCASO DE UN GREMIO: SAN ELOY DE SANTIAGO DE COMPOSTELA EN EL SIGLO XIX

THE TWILIGHT OF A GUILD: SAN ELOY OF SANTIAGO DE COMPOSTELA IN THE NINETEENTH CENTURY

Ana PÉREZ VARELA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.14746>

Resumen: El presente artículo tiene como objetivo la reconstrucción de la historia del gremio de San Eloy de Santiago de Compostela en el siglo XIX, tema sobre el que todavía no existe ningún estudio. La metodología de nuestra investigación se ha centrado en primer lugar en analizar la bibliografía publicada sobre la desintegración del sistema gremial en España, motivada por el paradigma filosófico de la Ilustración y la liberalización del trabajo. Para aplicarlo al caso de Compostela y en concreto a los plateros, el segundo paso fue el vaciado de los libros consistoriales y las matrículas industriales del Archivo Histórico Universitario de Santiago, fuentes complementadas por los Anuarios de Comercio de la Biblioteca Nacional de Madrid. Todo ello nos ha permitido conocer el estado de las relaciones entre el moribundo gremio y el Concejo durante el *ochocientos*, establecer las marcas y marcadores de la ciudad, ubicar la zona de obradores de plateros dentro de la urbe y rescatar del olvido una interesante nómina de artesanos que se resistieron a aceptar la pérdida de sus privilegios protegiendo su legado artesanal.

Palabras clave: gremios / Santiago de Compostela / siglo XIX / archivo.

Abstract: The present paper has as objective the reconstruction of the history of the guild of Saint Eloy of Santiago de Compostela in the nineteenth century, an issue that has not been studied yet. In the first place, our researching methodology was focused on the analysis of the published bibliography about the disintegration of the guild system in Spain, motivated by the philosophic paradigm of the Enlightenment and work liberalisation. In order to apply this reality to the case of Compostela, and in particular, of the silversmiths, the second step was the work in the University of Santiago Historical Archive, where we consulted the Council books and the industrial register, sources completed by the economic yearbooks in the National Library of Madrid. This research has enabled us to reconstruct the state of the relationship between the dying guild and the city Council during the nineteenth century; establish the marks and markers of the city; locate the area of the silversmithing workshops in the city; and rescue an interesting group of artists from oblivion, who resisted the idea of losing their privileges and artisanal legacy.

Key words: guilds / Santiago de Compostela / nineteenth century / archives.



TÉCNICAS, MODELOS Y TRANSFERENCIA EN LA INGENIERÍA DE PUENTES DE LA CUBA DECIMONÓNICA. 1800-1860

TECHNIQUES, MODELS AND TECHNOLOGY TRANSFER IN BRIDGE ENGINEERING IN NINETEENTH-CENTURY CUBA. 1800-1860

Ignacio J. LÓPEZ HERNÁNDEZ

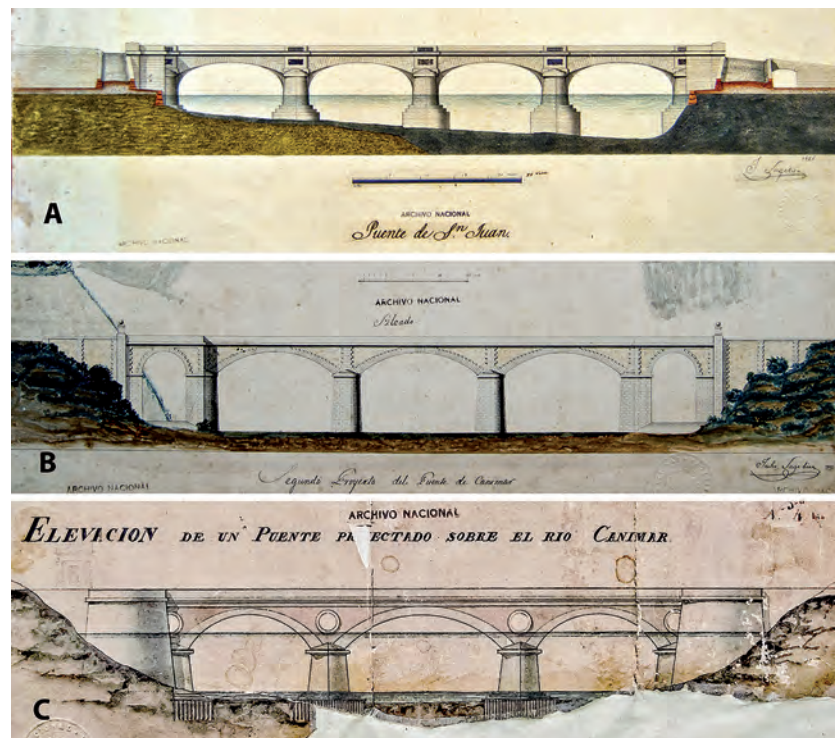
<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.15738>

Resumen: El fomento de las obras públicas como recurso de desarrollo económico y comercial tiene en la Cuba decimonónica uno de sus ejemplos nacionales más destacados. En este proceso, la implementación de la tecnología de la era industrial introdujo en la isla nuevas referencias que tuvieron un impacto destacable en varios ámbitos constructivos. Este trabajo tiene como objetivo proyectar este análisis sobre la evolución de la ingeniería de puentes de los dos primeros tercios del siglo XIX. Mediante la documentación de varios proyectos, algunos inéditos, se identifican cuáles fueron sus modelos de referencia, sus vías de introducción y los canales de transferencia que tuvieron lugar a partir del contacto de ingenieros procedentes de varias escuelas y experiencias constructivas.

Palabras clave: Cuba / ingeniería / obras públicas / puentes / transferencia tecnológica.

Abstract: Public works were one of the main contributions to the commercial and economic development of nineteenth-century Cuba. The implementation of new technologies had a decisive impact, both direct and indirect, on a very wide range of building and infrastructures. This article aims to analyse this influence on the evolution of bridge engineering during the first two-thirds of the nineteenth century by classifying the reference models used in the different projects and their possible pathways. Finally, a channel of technology and knowledge transfer will be identified from the contact of numerous engineers that were trained on different nations, schools and experiences.

Key words: Bridges / Cuba / engineering / public works / technology transfer.



“...AL ESTILO DE INGLATERRA SEGÚN LA ÚLTIMA MODA”. *FIGURINES INGLESES. EDICIÓN PARA ESPAÑA 1824-25 DE RUDOLPH ACKERMANN*

“...AFTER THE ENGLISH STYLE, IN THE LATEST FASHION”. *FIGURINES INGLESES. EDICIÓN PARA ESPAÑA 1824-25 OF RUDOLPH ACKERMANN*

Manuel PÉREZ SÁNCHEZ & José Miguel LÓPEZ CASTILLO

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.16349>

Resumen: Desde el último tercio del siglo XVIII, las estampas de figurines relacionadas directamente con la apariencia, el gusto y la moda, difundidas desde la prensa, tienen en España una especial significación a la hora de orientar a las élites urbanas e ilustradas. Se trataba, en definitiva, de estar al día de las novedades y adelantos que se producían en todos aquellos objetos y elementos destinados a priorizar el estatus y la elegancia conforme a los dictados que se gestaban en las grandes capitales europeas que marcaban las pautas de la distinción. Londres y lo inglés, junto a los figurines parisinos, comenzó a formar parte de los criterios estéticos de la alta sociedad española, que participó a través de la elección de lo británico como símbolo de una nueva modernidad. Buen ejemplo de ello es el volumen de grabados, editados por la Casa Ackermann, bajo el título *Figurines ingleses. Edición para España 1824-25*, que se analiza en este estudio.

Palabras clave: Figuras / moda inglesa / siglo XIX / artes decorativas / indumentaria / Rudolph Ackermann.

Abstract: Since the last third of the eighteenth century, the prints of figurines directly related to appearance, taste and fashion, spread from the press, they have a special significance in Spain when it comes to guiding urban and enlightened elites. It was, in short, a question of being up to date with the developments and advances that were occurring in all those objects and elements aimed at prioritizing status and elegance according to the dictates that were drawn in the great European capitals that set the standards of distinction. London and its culture, together with the Parisian figurines, began to form part of the aesthetic criteria of Spanish high society who participated through the election of the British as a symbol of a new modernity. A good example of this is the volume of engravings, edited by Ackermann House, under the title *Figurines ingleses. Edición para España 1824-25*, which is analyzed in this study.

Key words: Figurines / English fashion / 19 century / decorative arts / clothing / Rudolph Ackermann.



EL CAFÉ DE ESPAÑA (1886) DE VALENCIA, UN CAPRICHIO ARQUITECTÓNICO INSPIRADO EN LA ALHAMBRA

THE CAFÉ DE ESPAÑA (1886) IN VALENCIA, AN ARCHITECTURAL CAPRICE INSPIRED BY LA ALHAMBRA

Mónica VÁZQUEZ ASTORGA

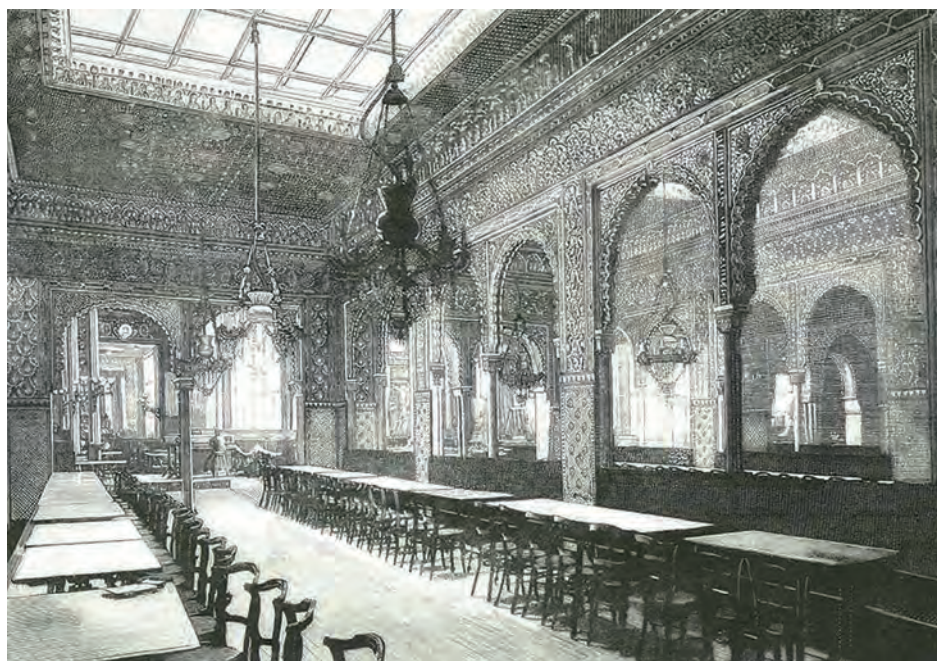
<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17051>

Resumen: En este trabajo se reconstruye y analiza la historia del desaparecido *café de España* de Valencia, que fue inaugurado el primero de mayo de 1886. En su instalación y decoración intervinieron empresas, artistas y artesanos valencianos. Este espacio para la práctica de la sociabilidad pública fue único en su categoría y sobresalió por su suntuoso ambiente. De hecho, fue considerado como uno de los mejores de Europa y, según *Azorín* –uno de sus tertulianos–, “no lo habría tampoco en el mismo París”. Se convirtió en un lugar emblemático de la vida social y cultural de esta ciudad.

Palabras clave: Carmelo Lacal Sorlí / Antonio Cortina Farinós / *café de España* / Valencia / espacios de sociabilidad pública/ cafés históricos.

Abstract: This work reconstructs and analyses the history of the now-defunct *café de España* in Valencia, which opened on 1 May 1886. It was set up and decorated by companies, artists and artisans from Valencia. This space for public sociability was unique in its type and shone for its luxurious atmosphere. In fact, it was considered one of the best in Europe and, in the words of *Azorín*, one of its patrons, “it has no equal even in Paris”. The *café* became an emblematic symbol of the city’s social and cultural life.

Key words: Carmelo Lacal Sorlí / Antonio Cortina Farinós / *café de España* / Valencia / spaces for public sociability / historic cafés.



APROXIMACIÓN AL HIGIENISMO EN LA ARQUITECTURA DE RAFAEL GUASTAVINO ON HYGIENISM IN THE ARCHITECTURE OF RAFAEL GUASTAVINO

Fernando VEGAS LÓPEZ-MANZANARES, Camilla MILETO & Víctor M. CANTERO SOLÍS

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.14777>

Resumen: La obra de Rafael Guastavino Moreno (1842-1908) está vinculada habitualmente a la construcción con bóveda tabicada, un sistema constructivo tradicional originario del Levante peninsular que este maestro de obras combinó con el mortero de cemento para erigir un gran número de edificios de muy diverso tipo tanto en Barcelona como posteriormente, casi siempre en calidad de constructor, en Estados Unidos. Sin embargo, estos autores han defendido en otras ocasiones la versatilidad de Guastavino como maestro de obras y hasta qué punto la bóveda tabicada no supuso en un principio el mérito único ni principal de su trayectoria profesional. La bóveda tabicada representó una herramienta más en el conjunto de sus habilidades, entre las cuales cabría destacar su talento para proyectar edificios de viviendas en el nuevo ensanche barcelonés, su destreza en el empleo de estructuras metálicas, su habilidad como constructor, y su pericia en el diseño de la carpintería. Este artículo viene a mostrar una vertiente en gran parte inédita de este polifacético maestro de obras en torno a las corrientes del higienismo que caracterizaron la segunda mitad del siglo XIX.

Palabras clave: Arquitectura / Guastavino / higienismo / ventilación / aislamiento / saneamiento / reforma interior.

Abstract: The work of Rafael Guastavino Moreno (1842-1908) is usually linked to construction with tile vaults, a traditional constructive system originally from eastern Spain. Guastavino combined these with cement mortar to build many constructions of different types, both in Barcelona and later as a developer in the United States. While the authors have previously defended Guastavino's versatility as a master builder, tile vaults were by no means the first or most important achievement of his career. Construction with tile vaults was just one of many skills. Among these it is worth highlighting his talent for designing residential buildings in the newly built Eixample district in Barcelona, his skilled work with metal structures, and as a master builder the study examines its relation to the currents of the social hygiene movement characteristic of the second half of the 19th century.

Key words: Architecture / Guastavino / social hygiene movement / air circulation / isolation / sanitation / interior design.



EL MITO AÉREO EN EL FUTURISMO ITALIANO: DEL PERIODO HEROICO A LA ESPIRITUALIDAD AÉREA (1909-1944)

THE AERIAL MYTH OF ITALIAN FUTURISM: FROM THE HEROIC PERIOD TO THE AERIAL SPIRITUALITY (1909-1944)

Juan Agustín MANCEBO ROCA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17102>

Resumen: La poética de lo aéreo atravesó transversalmente la historia del futurismo italiano. El undécimo punto de su manifiesto y fundación en 1909, hizo referencia al aeroplano como una máquina esencial para comprender que la vida y el arte se debían someter a un mundo en permanente transformación. Lo aéreo y sus implicaciones compusieron proclamas y manifiestos determinando la creación literaria y artística del periodo heroico. En los años treinta, cuando el futurismo planteaba su supervivencia en el complejo contexto social y político italiano, la aeropintura se convirtió en su línea oficial. Un perfil que, desde ese mismo momento, se bifurcó en dos tendencias complementarias: la dedicada a una praxis orgánica de las variables de la mirada aérea y la de una política representacional que superaba lo aéreo para penetrar en lo trascendente. Con la desaparición de las líneas de identificación entre estética y política, la temática aérea adquirió el rol de propaganda del régimen, celebración de la *guerra-fiesta*, que recuperaba el discurso intervencionista de la Primera Guerra Mundial y que, tras un periodo de manifestaciones de escaso valor plástico, concluyó abruptamente con el deceso del futurismo que coincidió con el nuevo ciclo histórico que se inició en Italia.

Palabras clave: Futurismo / aeropintura / fascismo / espiritualidad / aérea / política.

Abstract: The poetics of the aerial went through the history of Italian futurism. In 1909, the eleventh point of his manifesto and foundation referred to the airplane as an essential machine for understanding that life and art should be submitted to a world in permanent transformation. The aerial and its implications composed proclamations and manifestos which determined the literary and artistic evolution of the heroic period. In the 1930s, when futurism was planning its survival in the complex social and political context of Italy, aeropainting became its official line. A profile that bifurcated into two complementary tendencies from that very moment: one devoted to an organic practice of the aerial gaze variables and the other to a representational policy which went beyond the aerial to penetrate the transcendent. With the disappearance of the lines of distinction between aesthetics and politics, the aerial theme acquired the function of the regime's propaganda. It was the celebration of the *war-fest* that restored the interventionist rhetoric of the First World War and which, after a period of demonstrations of little plastic interest, ended abruptly with the death of Futurism, coinciding with the new historical cycle that began in Italy.

Key words: Futurism / aeropainting / fascism / spirituality / aerial / politics.



UN ANTECEDENTE IMPRESCINDIBLE DEL VALLE DE LOS CAÍDOS: LA APORTACIÓN DE MANUEL ABRIL EN 1939

AN ESSENTIAL ANTECEDENT OF THE SPANISH VALLEY OF THE FALLEN: MANUEL ABRIL'S CONTRIBUTION ON 1939

Inés ESCUDERO GRUBER

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.17106>

Resumen: En abril de 1939 veía la luz un artículo firmado por el crítico de arte Manuel Abril en el que abogaba por la existencia de un monumento para celebrar la victoria de la guerra y honrar a sus caídos. En esa misma fecha se dictó el decreto que disponía la erección de un monumento para perpetuar el recuerdo a los muertos en la Cruzada de Liberación, lo que supuso el primer paso para la construcción del Valle de los Caídos. Las coincidencias conceptuales y plásticas entre ambos monumentos, el propuesto y el ejecutado, son más que notorias. Es propósito de este trabajo ponerlas de manifiesto dentro del contexto histórico y conceder a la aportación de Abril la categoría de antecedente del monumental Valle de los Caídos.

Palabras clave: Valle de los Caídos / Manuel Abril / antecedente / monumentos a los caídos / arquitectura franquista.

Abstract: On April 1939, art critic Manuel Abril published an article where he claimed the need for a monument through which Spanish people could celebrate the victory of the war and honor its fallen soldiers. On that same date, it was issued a decree arranging the erection of a monument destined to perpetuate the memory of those who died in the Crusade of Liberation, which was the first step towards the construction of the site known as Valley of the Fallen. The conceptual and formal coincidences of both monuments, the one proposed and the one actually built, are more than notorious. The purpose of this work is to bring them to knowledge within the historical context and to consider Abril's contribution as a key antecedent for the monument called Valley of the Fallen.

Key words: Valley of the Fallen / Manuel Abril / antecedent / monuments to the fallen / Francoist architecture.



LA GUERRA DE SEXOS EN LAS COMEDIAS ROMÁNTICAS DE HOWARD HAWKS: LA FIERA DE MI NIÑA (*BRINGING UP BABY*, 1938), LUNA NUEVA (*HIS GIRL FRIDAY*, 1940), LA NOVIA ERA ÉL (*I WAS A MALE WAR BRIDE*, 1949), Y SU JUEGO FAVORITO (*MAN'S FAVORITE SPORT*, 1964)

BATTLE OF SEXES ON HOWARD HAWKS'S ROMANTIC COMEDIES: *BRINGING UP BABY* (1938), *HIS GIRL FRIDAY* (1940), *I WAS A MALE WAR BRIDE* (1949), AND *MAN'S FAVORITE SPORT* (1964)

Begoña MONTESINOS LADRÓN DE GUEVARA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.14732>

Resumen: Howard Hawks plantea el enfrentamiento entre los sexos en buena parte de su filmografía. Comedias románticas, *western* o cine de aventuras comparten esta guerra de sexos que se inicia con una antipatía mutua entre los protagonistas que va evolucionando a medida que la pareja se ve inmersa en sus aventuras para transformarse en amistad, atracción, y finalmente amor. Cuatro de sus comedias *La fiera de mi niña* (*Bringing Up Baby*, 1938), *Luna nueva* (*His Girl Friday*, 1940), *La novia era él* (*I was a Male War Bride*, 1949) y *Su juego favorito* (*Man's Favorite Sport*, 1964) plantean la guerra de sexos a través de una inversión de los roles sexuales; mujer-activo / varón-pasivo que finalmente reierte a modelos más tradicionales.

Palabras clave: Howard Hawks / comedia romántica / guerra de sexos / inversión de roles / masculino / femenino.

Abstract: Howard Hawks raises the confrontation between the sexes in much of his filmography. Romantic comedies, western or adventure movies share this battle of the sexes that begins with a mutual antipathy between the protagonists that evolves as the couple is immersed in their adventures to become friendship, attraction, and finally love. Four of his comedies *Bringing Up Baby* (1938), *His Girl Friday* (1940), *I was a Male War Bride* (1949) and *Man's Favorite Sport* (1964) propose the battle of the sexes through a sex roles reversal; woman-active / male-passive that finally reverts to more traditional models.

Key words: Howard Hawks / romantic comedy / battle of sexes / roles reversal / male / female.



CRÍTICA SOCIAL EN LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVIENTES Y SU REMAKE: APORTACIONES AL ROL DE LA MUJER EN EL CINE DE TERROR

SOCIAL CRITICISM IN NIGHT OF THE LIVING DEAD AND ITS REMAKE: CONTRIBUTIONS TO THE ROLE OF WOMEN IN HORROR FILMS

Alberto AÑÓN LARA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.15273>

Resumen: Tradicionalmente se ha tenido la percepción de que la mujer en el cine de terror ha ocupado un rol pasivo que le llevaba a asumir, casi siempre, el papel de víctima, subyugada en todo momento a los personajes masculinos del texto fílmico. Por este motivo, el cine de terror es concebido de forma habitual como un género culturalmente consumido y dominado por hombres, producido por una industria que victimiza y castiga a la mujer una y otra vez. Partiendo de esta premisa, y aprovechando la crítica de corte sociopolítico presente en *La noche de los muertos vivientes* (*Night of the Living Dead*, George A. Romero, 1968) y su *remake* del año 1990, nos planteamos un análisis de la crítica elaborada por Romero al patriarcado en ambas películas y qué aporta esta al rol de la mujer como víctima tradicional del cine de terror.

Palabras clave: cine de terror / *remake* / patriarcado / zombi / George A. Romero.

Abstract: Traditionally, it has been perceived that women in horror films have occupied a passive role that led them to assume, most of the time, the role of victim, subjugated at all times to the male characters in the film text. For this reason, horror cinema is usually conceived as a genre that is culturally dominated and consumerized by men, produced by an industry that repeatedly victimizes and punishes women. Starting from this premise and taking advantage of the sociopolitical critique present in *Night of the Living Dead* (George A. Romero, 1968) and its 1990 remake, we propose an analysis of Romero's critique of the patriarchy in both films and what it contributes to the role of women as traditional victims of horror films.

Key words: horror film / *remake* / patriarchy / zombie / George A. Romero.



LA SALA PARPALLÓ Y SU CONTRIBUCIÓN A LA FOTOGRAFÍA EN VALENCIA (1980-1995)

SALA PARPALLÓ AND ITS CONTRIBUTION TO PHOTOGRAPHY IN VALENCIA (1980-1995)

Raquel BAIXAULI & Esther GONZÁLEZ GEA

<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.15734>

Resumen: La historia de la fotografía ha reservado una parte importante a plasmar la lucha por lograr la consideración artística del medio. Sin embargo, poco se han tenido en cuenta los intereses de aquellos quienes escriben los discursos que trascienden, y más en un ámbito de carácter local. El objetivo de este artículo es perfilar un panorama general sobre el horizonte expositivo valenciano en el ámbito de lo fotográfico, tomando como caso particular la Sala Parpalló, espacio inaugurado en 1980 y dirigido por Artur Heras hasta 1995. Para ello, partiremos de un contexto concreto con el objetivo de llegar a comprender la importancia que esta sala tuvo a nivel nacional, consolidándose como pionera en muchos de sus aspectos.

Palabras clave: Fotografía / historia de la fotografía / Sala Parpalló / muestras fotográficas / Valencia.

Abstract: The history of photography has reserved an important part to capture the fight to achieve the artistic consideration of the photographic medium. However, the interests of those who write the history of the photography that transcend were taken little account, even less in a local scope. The aim of this paper is to approach a general overview about the Valencian exhibition horizon in the field of photography, taking as case of study the *Sala Parpalló*, a space opened in 1980 which was directed by Artur Heras until 1995. For this, we depart from a specific context to understand the importance of this space at national level, being it pioneer in several aspects.

Key words: Photography / history of photography / *Sala Parpalló* / photographic exhibitions / Valencia.



EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2019-2020

THE ART HISTORY DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA DURING THE ACADEMIC YEAR 2019-2020

Departament d'Història de l'Art

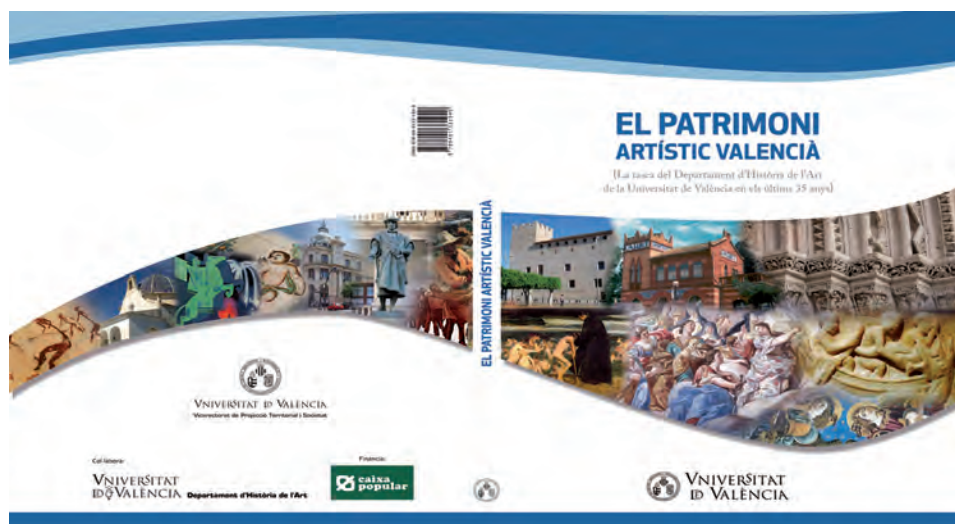
<http://doi.org/10.7203/arslonga.29.16819>

Resumen: Se enumeran los aspectos docentes más destacados relacionados con el Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València en el curso académico 2019-2020, así como las contribuciones investigadoras de sus miembros en el año 2019 y otros aspectos de interés relacionados con la difusión y gestión del citado departamento universitario.

Palabras clave: Enseñanza Universitaria en España / Investigación / Historia del Arte / Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València.

Abstract: In this section, the most remarkable educational aspects in connection with the Art History Department of the University of Valencia during the academic year 2019-2020 are enumerated, along with the research contributions of its members throughout 2019 and other aspects of interest concerning the diffusion, the management and other important activities of this University Department.

Key words: University Education in Spain / Research / History of Art / Art History Department of the University of Valencia.



285

RECENSIONES DE LIBROS / BOOK REVIEWS

313

ACEPTACIÓN DE ORIGINALES Y PROCESO DE EDICIÓN NOTES FOR CONTRIBUTORS AND PUBLICATION GUIDELINES

333

